



MENU INVERNALE OVO-LATTO-VEGETARIANO SCUOLA DELL'INFANZIA 2024 - 2025 | WINTERMENÜ OVO-LAKTO-VEGETARISCH KINDERGARTEN 2024 – 2025

		1° settimana 1. Woche 14-18/10; 2-6/12; 27-31/1; 17-21/3	2° settimana 2. Woche 21-25/10; 9-13/12; 3-7/2; 24-28/3	3° settimana 3. Woche 4-8/11; 16-20/12; 10-14/2; 31-4/4	4° settimana 4. Woche 11-15/11; 7-10/1; 17-21/2; 7-11/4	5° settimana 5. Woche 18-22/11; 13-17/1; 24-28/2	6° settimana 6. Woche 25-29/11; 20-24/1; 10-14/3
Lunedì Montag	Vormittag mattina	Yogurt alla frutta Fruchtojoghurt G	Yogurt alla frutta Fruchtojoghurt G	Pane misto con burro e miele Butterbrot mit Honig A-G	Yogurt con fiocchi di avena Joghurt mit Haferflocken A-F-G-H-N	Pane misto con marmellata verschiedene Brotsorten mit Marmelade A	Pane misto con formaggio spalmabile verschiedene Brotsorten mit Streichkäse A-G
	Mittagessen pranzo	Insalata di cappucci Krautsalat Schlutzkrapfen con burro e parmigiano ed erba cipollina Schlutzkrapfen mit Butter, Parmesan und Schnittlauch A-C-F-G	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Gnocchi mamma rosa Kartoffelnocken "Mamma Rosa" A-G-F Piselli (contorno) Erbsen (Beilage)	Insalata verde iceberg con carote Grüner Eisberg Salat mit Karotten Pasta e lenticchie al sugo di pomodoro Nudeln mit Linsen und Tomatensoße A-G-L-M	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Formaggio fresco con cuscus e carote brunoise Frischkäse mit Couscous und Brunoise Karotten A-G-F	Insalata di carote Karottensalat Spätzle di spinaci con salsa panna Spinatspätzle mit Rahmsauce A-C-G-F-M	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg-Salat Pasta alla pastora vegetariana Hirtennudel vegetarisch A-L-G-M
	Nachmittag pomeriggio	Banana Banane	Cracker con asiago Crackers mit Asiago Käse A-G-F-M-N	Banana Banane	Melone invernale Wintermelone	Mela Apfel	Pera Birne
Martedì Dienstag	Vormittag mattina	Pane misto con formaggio e pomodorini verschiedene Brotsorten mit Käse und Kirschtomaten A-G	Pane misto con marmellata verschiedene Brotsorten A	Latte con cornflakes Milch mit Cornflakes A-F-G-H-N	Pane misto con olio EVO e scaglie di grana verschiedene Brotsorten mit EVO-Öl und Parmesansplittern A-G	Yogurt con mousse di mela Joghurt mit Apfelmus G	Banana Banane
	Mittagessen pranzo	Insalata verde e mais Grüner Salat mit Mais Pasta integrale con sugo rosso e cubetti di mozzarella Vollkornnudeln mit Tomatensoße und Mozzarellawürfeln A-L-M-G	Insalata di rape rosse Rohnensalat Polenta pasticciata Polenta Auflauf mit Tomaten und Basilikum G	Insalata di broccoli Brokkolisalat Tortino di patate e porri con zucchine al forno Kartoffel-Lauch Kuchen mit Zucchini im Ofen gebacken G-C	Insalata di cavolo cappuccio Krautsalat Canederli al formaggio con parmigiano e burro fuso Käseknödel mit Parmesan und zerlassener Butter A-C-G-F-N-H	Insalata di Broccoli e cannellini Brokkoli-Salat und weißen Bohnen Pizza margherita Pizza Margherita A-G-F-M	Insalata di carote Karottensalat Gnocchi alla romana con salsa al pomodoro e formaggio Gnocchi alla romana mit Tomatensauce und Käse A-C-G-F
	Nachmittag pomeriggio	Mela Apfel	Kiwi Kiwi	Pera Birne	Banana Banane	Uva/Arance/clementine Trauben/Orangen/Klementinen	Yogurt alla frutta Fruchtojoghurt G
Mercoledì Mittwoch	Vormittag mattina	Latte con cornflakes Milch mit Cornflakes A-F-G-H-N	Budino al cioccolato Schokoladepudding G	Pane misto con formaggio e pomodoro verschiedene Brotsorten mit Käse und Tomaten A-G	Treccia con latte e cacao Zopf mit Milch und Kakao A-C-G	Banana Banane	Treccia con latte e cacao Hefezopf mit Milch und Kakao A-C-G
	Mittagessen pranzo	Insalata di cavolfiori Blumenkohlsalat Pizza margherita Pizza Margherita A-G-F-M	Insalata verde Grüner Salat Polpette alle verdure e formaggio con patate lesse Gemüselaiachen mit Käse und Kartoffeln A-G-C-F-N-H	Insalata di carote Karottensalat Tasche di patate spinaci ricotta con pomodorini burro e salvia Kartoffelteigtaschen mit Spinat und Quark Füllung Cocktailtomaten und Salbeibutter A-C-F-G	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Fagioli in umido con spätzle all'uovo gedünstete Bohnen mit Eierspätzlen A-F-M-C-G	Insalata lattuga e finocchi Grün- und Fenchelsalat Pasta al ragù di verdure e mozzarella Nudel mit Gemüse-Mozzarella Ragout A-L-G-M	Insalata verde, mais e uovo sodo Grüner Salat, Mais und gekochtes Ei Risotto allo zafferano Saffranrisotto G-C
	Nachmittag pomeriggio	Uva/Arance Trauben/Orangen	Banana Banane	Uva/Arance/clementine Trauben/Orangen/Klementine	Pera Birne	Mela/Arance Apfel/Orangen	Melone invernale Wintermelone
Giovedì Donnerstag	Vormittag mattina	Ananas/mela Ananas/Apfel	Pane misto con formaggio spalmabile verschiedene Brotsorten mit Streichkäse A-G	Yogurt alla frutta Fruchtojoghurt G	Pane misto con asiago verschiedenen Brotsorten mit Asiago-Käse A-G	Treccia con latte Hefezopf mit Milch A-C-G	Prugne/Arance/Clementine Pflaumen/Arance/Clementine
	Mittagessen pranzo	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Melanzane impanate con Insalata di patate e piselli Panierte Auberginen mit Kartoffelsalat und Erbsen A-C-G-E-F-H-M-N	Insalata di carote Karottensalat Lasagne alle verdure Gemüselasagne A-C-G-L-M-F	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Pizza margherita Pizza Margherita A-G-F-M	Frittata agli spinaci e formaggio con crocchette di patate Spinatfrittata mit Käse und Kartoffelkroketten G	Riso alla cantonese Reis auf Kantonesische Art A-G-C	Insalata verde Grüner Salat Hamburger di ceci con pure di patate e carote al vapore Kichererbsen-Laiachen mit Kartoffelpüree und gedünsteten Karotten A-C-G-F-H-N
	Nachmittag pomeriggio	Pane misto e marmellata verschiedene Brotsorten und Marmelade A	Yogurt con cereali Joghurt mit Getreideflocken A-F-G-H-N	Pane con marmellata Brot mit Marmelade A	Banana Banane	Pane misto con formaggio e cetrioli verschiedene Brotsorten mit Käse und Gurken A-G	Mousse di mela/pera Apfel-Birnen-Mus
Venerdì Freitag	Vormittag mattina	Pane misto con stracchino e pomodorini verschiedene Brotsorten mit Stracchino und Kirschtomaten A-G	Mix frutta Fruchtmischung (frutta essiccata o frutta mista) (Trockenfrüchte oder gemischtes Obst) O	Clementine/mela Klementine/Apfel	Mix frutta Fruchtmischung	Mix frutta Fruchtmischung (frutta essiccata o frutta mista) (Trockenfrüchte oder gemischtes Obst) O	Yogurt alla frutta Fruchtojoghurt G
	Mittagessen pranzo	Crema di zucca e ceci con crostini Kürbis- und Kichererbsencreme mit Croutons A-L-F Frittata alle zucchine e insalata di carote Zucchini-Frittata und Karottensalat C-N-H-G	Insalata di cavolo cappuccio Krautsalat Canederli di spinaci con parmigiano e burro fuso Spinatknödel mit Parmesan und zerlassener Butter A-C-G-F-N-H	Crema di verdure con crostini di pane Gemüsecremesuppe mit Croutons Kaiserschmarren con marmellata di mirtilli rossi Kaiserschmarren mit Preiselbeermarmelade A-C-F-N-H-G-M	Insalata di cannellini Weiße-Bohnen-Salat Lasagne verdure e ricotta Gemüse-Quark-Lasagne A-C-G-L-M-F	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Cotoletta di sedano rapa e formaggio impanato con Rosti di patate e broccoli Sellerie-Käseschnitzel paniert mit Kartoffelrosti und Brokkoli A-F-C-G-H-N-E	Insalata di fagiolini Grüne-Bohnen-Salat Pasta integrale al pomodoro, olio evo e ricotta salata Vollkornnudel mit Tomatensoße, EVO-Öl und gesalzenem Ricotta-Käse A-G-M
	Nachmittag pomeriggio	Pera Birne	Mix di frutta verschiedene Obstsorten	Mix di frutta Fruchtmischung	Budino alla vaniglia Vanillepudding G	Ananas Ananas	Pane misto con burro e miele verschiedene Brotsorten mit Butter und Honig A-G

Per merenda viene sempre offerta anche una mela | Zur Jause wird auch immer ein Apfel angeboten.

Pane: di diversi tipi nell'arco della settimana. ALLERGENI: A – TRACCE DI: F G H N C E P | Brot: verschiedene Brotsorten im Laufe der Woche – ALLERGENE: A – SPUREN VON: F G H N C E P

La codificazione degli allergeni è stata effettuata dalle cuoche e dai cuochi del Comune di Merano | Die Allergene wurden von den Köchinnen und Köchen der Stadtgemeinde Meran codiert.

ALLERGENI – Descrizione dettagliata dei 14 allergeni principali con obbligo di dichiarazione ai sensi del Regolamento UE 1169/2011 / Detaillierte Beschreibung der 14 kennzeichnungspflichtigen Hauptallergene gemäß VO (EU) 1169/2011. Attualmente vige l'obbligo di dichiarazione per i seguenti 14 allergeni principali / Derzeit sind folgende 14 häufige Allergieauslöser als deklarationspflichtig definiert:

A Cereali contenenti glutine/Glutenhaltiges Getreide; **B** Crostacei e prodotti a base di crostacei/Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse; **C** uova e prodotti a base di uova/Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse; **D** Pesce e prodotti a base di pesce, tranne la gelatina di pesce/Fisch-und daraus gewonnene Erzeugnisse außer Fischgelatine; **E** Arachidi e prodotti a base di arachidi/Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse; **F** Soia (fagioli) e prodotti a base di soia/Soia (Bohnen) und daraus gewonnene Erzeugnisse; **G** Latte e prodotti a base di latte o lattosio/Milch und Milcherzeugnisse oder Laktose; **H** Frutta a guscio e prodotti a base di frutta a guscio/Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse; **L** Sedano e prodotti a base di sedano/Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse; **M** Senape e prodotti a base di senape/Senf-und Senferzeugnisse; **N** Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo/Sesamsamen-und-erzeugnisse; **O** Anidride solforosa e solfiti/Schwefeldioxid u. Sulfit; **P** Lupino e prodotti a base di lupino/Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse; **R** Molluschi e prodotti a base di molluschi/Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse.

